



未知の国日本で生きたポーランド人たちの知られざるストーリー。

# 遥かなる日本へ

## 知られざるポーランド人の物語

### Far Away to Japan: The Untold Stories of the Polish People

製作・監督・脚本: ラドスワフ ティシュキェヴィッチ、ナレーション: 菊田 あや子、英語字幕: 岩田尚樹ニコラス

撮影: 吉田 孝之、編集: 佐久間 誠

出演: 金 亨郁、レンゾ デ・ルカ、ドロタ ハワサ、澤田 和彦、木村 和保、石丸 耕一、稲葉 千晴、林 尚文、西川 明德、宇都 榮子、  
太田 孝昭、阿部 昌平、辻井 重男、山口 雅稔、カシミラ修道女、イヴォナ メルクレイン、千葉 茂樹

2024/日本/日本語/92分/カラー/ドキュメンタリー ©Tyszkiewicz Films

Directed by Radosław Tyszkiewicz, Narrated by Ayako Kikuta, English Subtitles by Naoki Nicholas Iwata  
Camera Takayuki Yoshida, Edited by Makoto Sakuma

Cast: Dominico Savio, Renzo De Luca, Dorota Hałas, Kazuhiko Sawada, Kazuyasu Kimura, Koichi Ishimaru,  
Chiharu Inaba, Shobun Hayashi, Akinori Nishikawa, Eiko Uto, Takaaki Ohta, Shohei Abe, Shigeo Tsujii,  
Masatoshi Yamaguchi, Sister Casimira, Iwona Merklejn, Shigeki Chiba



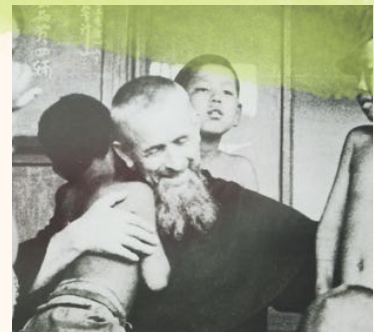


運命に翻弄され、一万キロも隔たった日本へたどりつき、  
そこに半生を捧げたポーランド人たちがいた。

彼らは誰だったのか？

何を日本に残したのか？

『遙かなる日本へー知られざるポーランド人の物語』は、日本に献身を尽くしたポーランド人を忘却から掘り起こすドキュメンタリー。



初めてポーランド人が日本に来訪したのは、1624年、イエズス会の宣教師であったことは、あまり知られていない史実である。以来、さまざまな職業のポーランド人が日本を訪れ、日本社会に大きな影響を与えた人々もいるが、知名度は必ずしも高くない。その中でも、二国間関係の歴史にとって特に重要な人物に焦点を当て、書物、関係者及び専門家のインタビュー、映像資料を交えて紹介する。第1弾で取り上げる人物は、キリスト宣教師、アイヌ研究者ピウスツキ、日本政府によって救出されたポーランド人シベリア孤児、日露戦争時に日本に収容されたポーランド兵捕虜、暗号解読分野での日ポの協力関係を始動させたコバルスキ大尉など。撮影地は、東京、長崎、敦賀、松山、北海道。

本作品は、日本とポーランドの関係がいかに多岐に渡っているかを写し出しており、ふたつの国の歴史に関心を抱くきっかけとなるかもしれない。いずれのエピソードも、国境を超えた深い精神的つながりを物語り、日本人、ポーランド人のみならず鑑賞した人すべてがそれぞれの胸に響く人間模様に出会えるはずだ。



Radosław Tyszkiewicz (ラドスワフ ティシュキエヴィッチ) ポーランド生まれ。人々を惹きつける物語創作に情熱を注ぐ映画製作者。外交バックグラウンドをもち、東京、ブラッセル(EU本部)、NY(国連)に歴任し、直近は駐日ポーランド大使館の大使代理を務める。外交と異文化つながり促進への使命を感じ、創造性を追求することでその更なる高みを目指す。東京在住。映画製作、シナリオ執筆、監督、自身の初ドキュメンタリーの製作に邁進。プロデューサーとして、製作会社Tyszkiewicz Filmsを設立。

**2024.06.02(日)**  
**13:30開場 14:00開演**

上映後に監督との質疑応答セッション

鑑賞券**¥1,000**(全席自由)  
当日**13:30**より販売(現金のみ)

お問合せ先  
president@tyszkiewiczfilms.com



〒338-8506 さいたま市中央区上峰3-15-1  
彩の国さいたま芸術劇場 1F 映像ホール